

- (ENG) Instructions  
 (FR) Instructions  
 (ESP) Instrucciones  
 (P) Instruções

# Fisher-Price®

- (ENG) Model Number: 79635  
 (FR) Numéro de modèle : 79635  
 (ESP) Número de modelo: 79635  
 (P) Código do Modelo: 79635



- (ENG) • Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.  
 • Adult assembly is required. Tool required for assembly: Phillips Screwdriver (not included).  
 • Requires three "C" (LR14) **alkaline** batteries (not included).  
 (FR) • Conserver cette feuille d'instructions car elle contient des renseignements importants.  
 • Ce produit doit être assemblé par un adulte. Outil requis pour l'assemblage : tournevis cruciforme (non fourni).  
 • Fonctionne avec 3 piles **alkalines** C (LR14), non fournies.

- (ESP) • Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante.  
 • LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.  
 • Requiere ensamblaje por un adulto. Herramienta necesaria para el ensamblaje: Desarmador de cruz (no incluido).  
 • Funciona con tres pilas **alkalinas** tipo 3 x "C" (LR14) x 1,5V (no incluidas).  
 (P) • Por favor, mantenha esta folha de instruções como referência, pois contém informações importantes.  
 • A montagem deve ser feita por um adulto. Ferramenta necessária para a montagem: Chave Phillips (não inclusa).  
 • Requer três pilhas **alkalinas** "C" (LR14) (não inclusas).

(ENG) Consumer Information  
 (FR) Service à la clientèle  
 (ESP) Información para el consumidor  
 (P) Informação ao Consumidor

**CANADA**

Questions? 1-800-567-7724. Mattel Canada Inc.,  
 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

**MÉXICO**

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V.,  
 Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines  
 en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México,  
 D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 54-49-41-00.

**CHILE**

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura,  
 Santiago, Chile.

**VENEZUELA**

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza,  
 Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

**ARGENTINA**

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina,  
 Buenos Aires.

**COLOMBIA**

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

**BRASIL**

Mattel do Brasil Ltda., Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo.  
 Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

(ENG) ICES-003

(FR) NMB-003

(ENG) This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

(FR) Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme  
 NMB-003 du Canada.



(ENG) **WARNING** (FR) **AVERTISSEMENT**  
 (ESP) **ADVERTENCIA** (P) **ATENÇÃO**

(ENG) **To prevent serious injury and/or falls:**

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause bouncer to slide or tip over.
- Never use as a carrier or lift while child is seated.
- Always use the restraint system.
- Never leave child unattended.
- Never use as a car seat.
- Never use with a child able to sit up unassisted.

(FR) **Pour éviter les blessures graves ou les chutes :**

- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée, car les mouvements de l'enfant pourraient en provoquer la chute ou le faire basculer.
- Ne jamais se servir de ce produit comme porte-bébé et ne jamais le soulever si un enfant y est installé.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Ne jamais utiliser ce produit comme siège-auto.
- Ne jamais utiliser ce siège pour un enfant capable de se redresser sans aide.

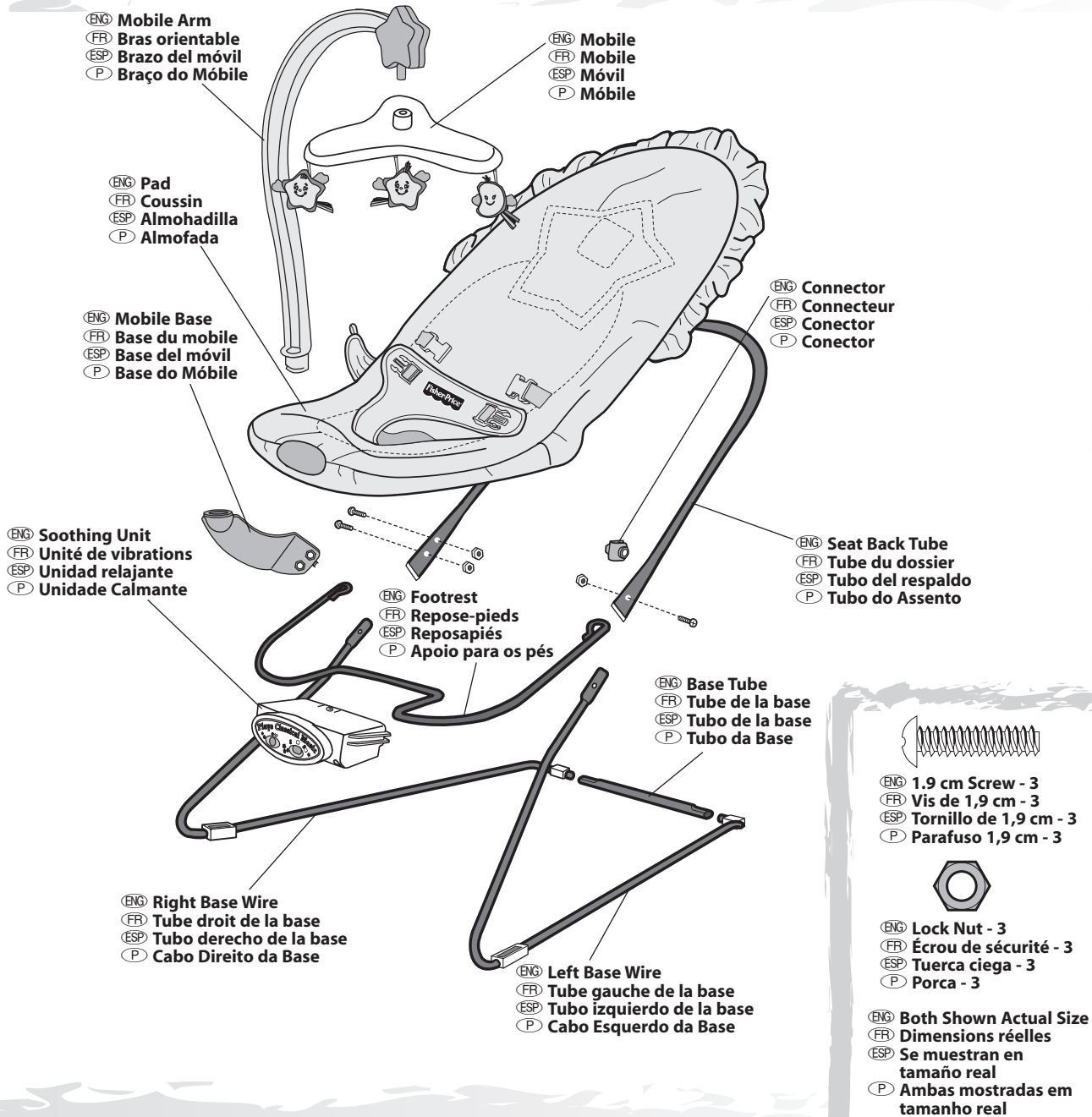
(ESP) **Para evitar caídas o lesiones graves:**

- No utilizar el producto en superficies elevadas; el movimiento del niño puede causar que la unidad se voltee.
- No usar como cargador ni cargarlo mientras el niño esté sentado.
- Siempre usar el sistema de sujeción.
- Nunca dejar a los niños fuera de su alcance.
- No usar como asiento de auto.
- No usar para niños que se puedan sentar por sí solos.

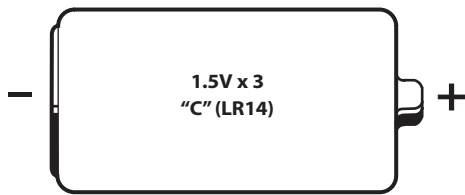
(P) **Para prevenir danos graves e/ou quedas:**

- Nunca use sobre uma superfície elevada, pois o movimento da criança pode fazer o produto escorregar ou virar.
- Jamais mova ou carregue este produto enquanto a criança estiver sentada nele.
- Sempre use os cintos de segurança.
- Nunca deixe a criança sozinha.
- Nunca use como cadeirinha para carro.
- Nunca use com uma criança que já sabe sentar-se sozinha.

(ENG) Parts (FR) Pièces (ESP) Piezas (P) Peças

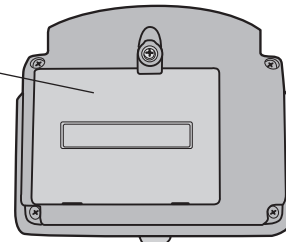


(ENG) *Battery Installation*  
 (FR) *Installation des piles*  
 (ESP) *Instalación de las pilas*  
 (P) *Instalação das Pilhas*



(ENG) **Shown Actual Size**  
 (FR) **Dimensions réelles**  
 (ESP) **Se muestra en tamaño real**  
 (P) **Em Tamanho Real**

(ENG) **Battery Compartment Door**  
 (FR) **Couvercle du compartiment des piles**  
 (ESP) **Tapa del compartimento de pilas**  
 (P) **Tampa do Compartimento de Pilhas**



(ENG) **Soothing Unit**  
 (FR) **Unité de vibrations**  
 (ESP) **Unidad relajante**  
 (P) **Unidade Calmante**

- (ENG) • Loosen the screw in the soothing unit battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Insert three "C" (LR14) **alkaline** batteries, as indicated inside the battery compartment.
- Replace the battery compartment door. Tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- (FR) • Dévisser la vis du couvercle du compartiment des piles de l'unité de vibrations avec un tournevis cruciforme. Enlever le couvercle du compartiment des piles.
- Insérer 3 piles **alcalines** C (LR14) comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Replacer le couvercle du compartiment des piles. Serrer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

- (ESP) • Desajustar el tornillo de la tapa del compartimento de pilas de la unidad relajante con un desarmador de cruz. Quitar la tapa.
- Introducir tres pilas **alcalinas** tipo 3 x "C" (LR14) x 1,5V como se indica en el compartimento.
- Cerrar la tapa del compartimento de pilas. Ajustar el tornillo con un desarmador de cruz, sin apretarlo en exceso.
- (P) • Solte o parafuso da tampa do compartimento de pilhas na unidade calmante com uma chave Phillips. Remova a tampa.
- Insira três pilhas **alcalinas** tamanho "C" (LR14) conforme mostra o desenho, no interior do compartimento de pilhas.
- Recoloque a tampa do compartimento das pilhas. Aperte o parafuso com uma chave Phillips. Não aperte demasiadamente.

(ENG) **Hint:** We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.

(FR) **Remarque :** Il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines**, car elles durent plus longtemps.

(ESP) **Consejo:** Se recomienda usar pilas **alcalinas** para una mayor duración.

(P) **Dica:** Recomendamos o uso de pilhas **alcalinas** que apresentam maior durabilidade.

ENG Battery Tips    FR Conseils relatifs aux piles  
ESP Consejos sobre las pilas    P Dicas Sobre Pilhas

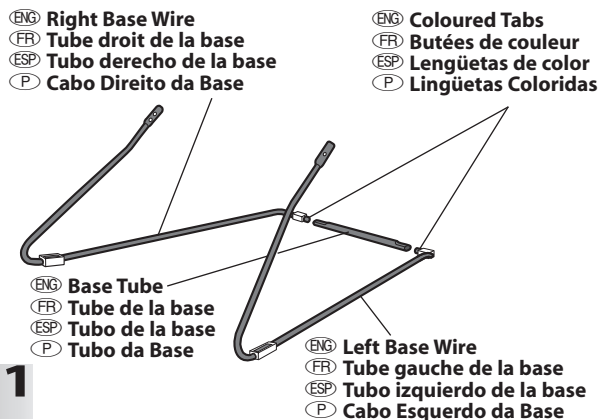
- ENG** • Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
  - Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Battery leakage and corrosion can damage this toy. Dispose of batteries safely.
  - Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
  - Never short circuit the battery terminals.
  - Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
  - Only batteries of the same or equivalent type as recommended in the "Battery Installation" instructions are to be used.
  - If removable rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
  - Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are charged.
  - If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.
- FR** • Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
  - Enlever les piles si le produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Toujours retirer les piles usées du produit. Une pile qui fuit peut causer de la corrosion et endommager le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
  - Ne pas jeter les piles dans un feu. Elles pourraient exploser ou couler.
  - Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
  - Ne pas recharger des piles non rechargeables.
  - N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées dans la section Installation des piles ou des piles équivalentes.
  - Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
  - Retirer les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
  - Si un chargeur de piles est utilisé, son cordon, sa prise, son boîtier et ses autres pièces doivent être examinés régulièrement pour en vérifier le bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé sans qu'il ne soit correctement réparé.
- ESP** • No mezclar pilas gastadas y nuevas.
- No mezclar diferentes tipos de pilas: alcalinas, estándar (carbono cinc) o recargables (níquel cadmio).
  - Sacar las pilas durante periodos largos de inoperabilidad. Siempre sacar las pilas gastadas del producto. El derrame y corrosión de las pilas puede dañar el producto. Desechar las pilas gastadas en la basura.
  - No desechar las pilas en fuego. Las pilas pueden explotar o se puede derramar el líquido contenido en ellas.
  - Nunca provocar un cortocircuito con los polos de las pilas.
  - No recargar pilas no recargables.
  - Sólo utilizar pilas del mismo tipo que se recomienda en las instrucciones de instalación.
  - Si se utiliza pilas recargables removibles, sólo deberán cargarse con la supervisión de un adulto.
  - Sacar las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
  - Si se utiliza un cargador de pilas, deberá ser examinado con regularidad para verificar que no haya daños al cable, enchufe, caja y demás partes. No utilizar un cargador de pilas dañado sino hasta que haya sido reparado.
- P** • Não misture pilhas novas e usadas.
- Não misture diferentes tipos de pilhas: alcalinas, comuns (carbono-zinco), e recarregáveis (níquel-cadmium).
  - Remova as pilhas sempre que ficar um longo período sem utilizar o produto. Sempre remova as pilhas gastas do brinquedo. Vazamento de pilhas ou corrosão podem danificar este brinquedo. Não jogue as pilhas fora sem tomar os devidos cuidados.
  - Não jogue as pilhas em fogo. As pilhas podem vazar ou explodir.
  - Não provoque curto-circuito nos terminais de força.
  - Não tente recarregar pilhas não-recarregáveis.
  - Apenas deve-se usar pilhas do mesmo tipo ou de tipos equivalentes, conforme recomendado nas instruções de "Instalação das Pilhas".
  - Se usar pilhas recarregáveis, estas devem ser carregadas somente na presença de um adulto.
  - Pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas.
  - Seu carregador de pilhas deve ser vistoriado regularmente para checagem de danos ao fio, plugue, invólucro e outras partes. Não utilize um carregador de pilhas que esteja danificado até que esteja devidamente reparado.

(ENG) Assembly (FR) Assemblage (ESP) Montaje (P) Montagem



(ENG) CAUTION (FR) MISE EN GARDE  
(ESP) PRECAUCIÓN (P) ATENÇÃO

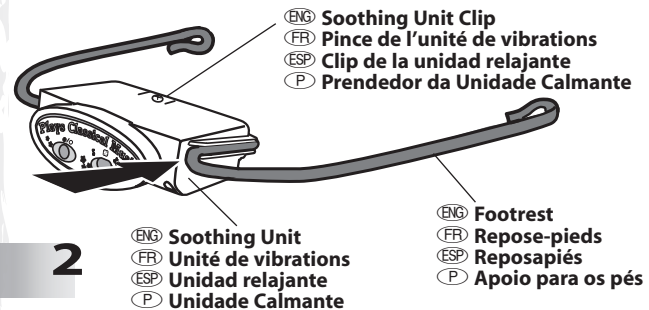
- (ENG) This product contains small parts in its unassembled state. Adult assembly is required.
- (FR) Le produit non assemblé contient de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. Ce produit doit être assemblé par un adulte.
- (ESP) Este paquete incluye piezas pequeñas. Requiere montaje por parte de un adulto.
- (P) Esta embalagem contém peças pequenas quando o produto está desmontado. A montagem deve ser feita por um adulto.



1

- (ENG) • Place the base tube on a flat surface as shown.
  - Position the left and right base wires as shown. Note the location of the coloured tabs on the left and right base wires.
  - Fit the left base wire into the base tube.
  - Fit the right base wire into the base tube.
- (FR) • Placer le tube de la base sur une surface plane, comme illustré.
  - Disposer les tubes droit et gauche de la base comme illustré. Prendre note des butées de couleur sur les tubes droit et gauche de la base.
  - Insérer le tube gauche dans le tube de la base.
  - Insérer le tube droit dans le tube de la base.

- (ESP) • Colocar el tubo de la base sobre una superficie plana, como se muestra.
  - Colocar el tubo izquierdo y derecho de la base como se muestra. Observar la ubicación de las lengüetas de color en los tubos de la base.
  - Encajar el tubo izquierdo de la base en el tubo de la base.
  - Encajar el tubo derecho de la base en el tubo de la base.
- (P) • Coloque o tubo da base sobre uma superfície plana, conforme mostra a figura.
  - Posicione os cabos direito e esquerdo da base conforme mostra a figura. Observe a localização das lingüetas coloridas nos cabos direito e esquerdo da base.
  - Encaixe o cabo esquerdo da base no tubo da base.
  - Encaixe o cabo direito da base no tubo da base.



2

- (ENG) • Loosen the screw in the soothing unit clip with a Phillips screwdriver.
  - Slide the soothing unit onto the footrest, as shown. **Make sure the footrest is completely in the grooves around the sides and back end of the soothing unit.**
  - Tighten the screw in the soothing unit clip with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- (FR) • Dévisser la vis de la pince de l'unité de vibrations avec un tournevis cruciforme.
  - Glisser l'unité de vibrations sur le repose-pieds, comme illustré. **S'assurer que le repose-pieds est complètement inséré dans les rainures sur les côtés et sur l'arrière de l'unité de vibrations.**
  - Visser la vis de la pince de l'unité de vibrations avec un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- (ESP) • Desajustar el tornillo del clip de la unidad relajante con un desarmador de cruz.
  - Ajustar la unidad relajante en el reposapiés, como se muestra. **Verificar que el reposapiés quede totalmente en las ranuras alrededor de los costados y dorso de la unidad relajante.**
  - Ajustar el tornillo del clip de la unidad relajante con un desarmador de cruz, sin apretarlo en exceso.

6

- (P) • Solte o parafuso do prendedor da unidade calmante com uma chave Phillips.
- Deslize a unidade calmante até o apoio para os pés, conforme mostra a figura. **Verifique se o apoio para os pés está nas canaletas em volta das laterais e da extremidade posterior da unidade calmante.**
- Aperte o parafuso do prendedor da unidade calmante com uma chave Phillips. Não aperte demasiadamente.

(ENG) Footrest with Soothing Unit

(FR) Repose-pieds avec unité de vibrations

(ESP) Reposapiés con unidad relajante

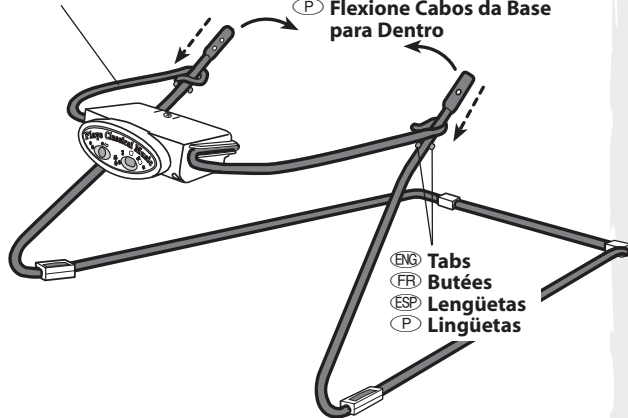
(P) Apoio para os Pés com Unidade Calmante

(ENG) Flex Base Wires Inward

(FR) Tubes de la base courbés vers l'intérieur

(ESP) Flexionar tubos de base para adentro

(P) Flexione Cabos da Base para Dentro



(ENG) Tabs

(FR) Butées

(ESP) Lingüetas

(P) Lingüetas

(ENG) Base Tube

(FR) Tube de la base

(ESP) Tubo de base

(P) Tubo da Base

(ENG) Base Wire

(FR) Tube de la base

(ESP) Tubo de base

(P) Cabo da Base

(ENG) Coloured Tab

(FR) Butée de couleur

(ESP) Lingüeta de color

(P) Lingüeta Colorida

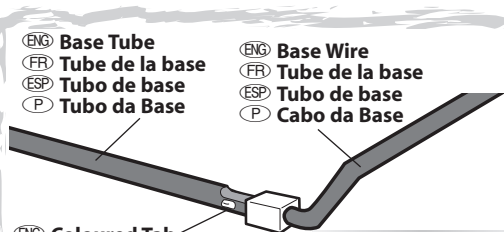
(ENG) Back View

(FR) Vue de l'arrière

(ESP) Vista posterior

(P) Visão Posterior

3



- (ENG) • Position the footrest so that the soothing unit is upright.
- While flexing the base wires toward each other, hook the footrest onto the ends of the base wires.
- Push the footrest **down completely to the tabs** on the base wires.
- Make sure the coloured tabs on the left and right base wires are visible through the base tube holes (see inset). If the coloured tabs are not visible through the base tube holes, you have assembled the base incorrectly. Disassemble all parts and refer back to Assembly Step 1.

- (FR) • Placer le repose-pieds de façon que l'unité de vibrations soit à l'endroit.

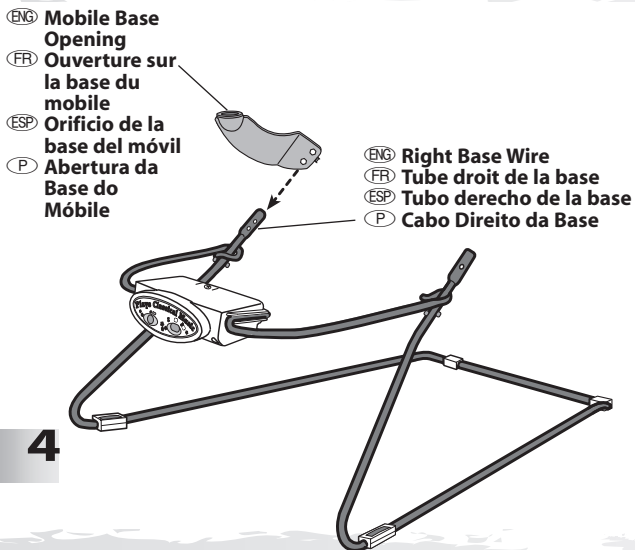
- Tout en courbant les tubes de la base l'un vers l'autre, glisser le support du repose-pieds sur l'extrémité des tubes.
- Pousser le repose-pieds **complètement vers le bas**, jusqu'aux butées des tubes de la base.
- S'assurer que les butées de couleur des tubes droit et gauche de la base sont visibles dans les trous du tube de la base (petite illustration). Si ce n'est pas le cas, cela signifie que la base a été assemblée incorrectement. Désassembler le tout et se référer à l'étape 1 de l'assemblage.

- (ESP) • Colocar el reposapiés de modo que la unidad relajante quede en posición vertical.

- Mientras flexiona los tubos de la base uno hacia el otro, enganchar el reposapiés en los extremos de los tubos de la base.
- Empujar el reposapiés **hasta abajo a las lingüetas** de los tubos de la base.
- Verificar que las lingüetas de color del tubo de base izquierdo y derecho estén visibles por los orificios del tubo de base (ver recuadro). Si las lingüetas de color no se ven por los orificios del tubo de base, significa que la base no está bien montada. Desensamblar todas las piezas y consultar el paso de montaje 1.

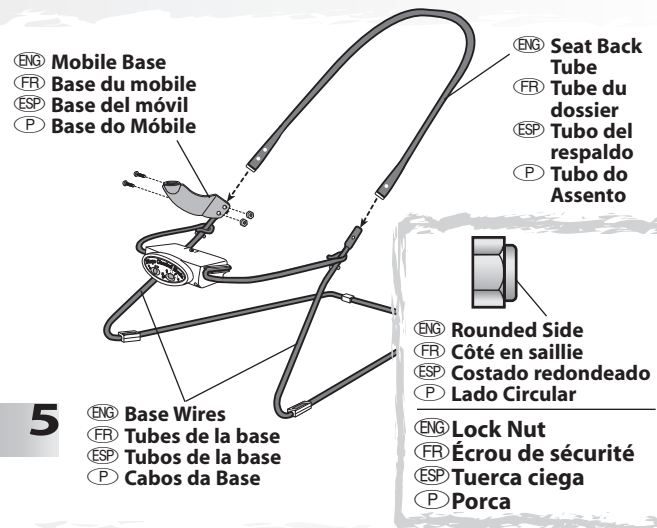
- (P) • Posicione o apoio para os pés de modo que a unidade calmante fique virada para cima.

- Enquanto flexiona os cabos da base, um em direção ao outro, prenda o apoio para os pés nas extremidades dos cabos da base.
- Pressione o apoio para os pés **para baixo, em direção às lingüetas** nos cabos da base.
- Verifique se as lingüetas coloridas nos cabos direito e esquerdo da base estão visíveis através dos orifícios do tubo da base (veja a inserção). Se as lingüetas coloridas não estiverem visíveis através dos orifícios do tubo da base, você fez a montagem da base de modo incorreto. Desmonte todas as peças e retorne ao Passo 1 da Montagem.



4

- ENG • Position the mobile base so that the opening is upright.
  - Slide the mobile base onto the right base wire.
- FR • Placer la base du mobile de façon que l'ouverture soit dirigée vers le haut.
  - Glisser la base du mobile sur le tube droit de la base.
- ESP • Colocar la base del móvil de modo que el orificio quede en posición vertical.
  - Ajustar la base del móvil en el tubo derecho de la base.
- P • Posicione a base do móbile com a abertura virada para cima.
  - Encaixe a base do móbile no cabo direito da base.



5

- ENG • Fit the seat back tube completely onto the base wires.

**Hint:** You will need to fit the seat back tube into the mobile base on one side of the assembly.

- Align the screw holes in the mobile base, seat back tube and base wire.
- Fit a lock nut (rounded side outward) into the hexagonal openings on the **inside** of the mobile base.
- Insert two screws into the holes in the **outside** of the mobile base.
- FR • Glisser le tube du dossier complètement sur les tubes de la base.

**Remarque :** Insérer le tube du dossier dans la base du mobile d'un côté du produit.

- Aligner les trous pour les vis sur la base du mobile avec les tubes du dossier et de la base.
- Fixer un écrou de sécurité (côté en saillie vers l'extérieur) dans les ouvertures hexagonales à l'**intérieur** de la base du mobile.
- Insérer deux vis dans les trous à l'**extérieur** de la base du mobile.
- ESP • Encajar el tubo del respaldo en los tubos de la base.

**Consejo:** Será necesario encajar el tubo del respaldo en la base del móvil en un costado de la unidad.

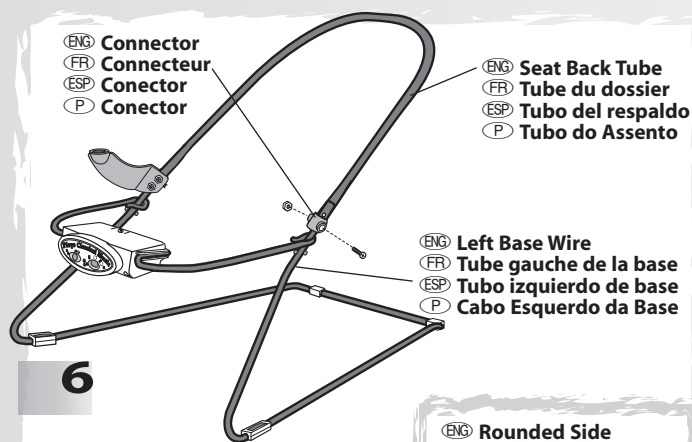
- Alinear los orificios de tornillo de la base del móvil, tubo del respaldo y tubo de la base.
- Ajustar una tuerca ciega (costado redondeado para afuera) en la apertura hexagonal del **interior** de la base del móvil.
- Introducir dos tornillos en los orificios del **exterior** de la base del móvil.
- P • Encaixe completamente o tubo do assento sobre os cabos da base.

**Dica:** Encaixe o tubo do assento na base do móbile em uma extremidade da montagem.

- Alinhe os orificios dos parafusos na base do móbile, tubo do assento e cabo da base.
- Coloque uma porca (lado circular para fora) nas aberturas hexagonais na parte **interna** da base do móbile.
- Insira dois parafusos nos orificios da parte **externa** da base do móbile.

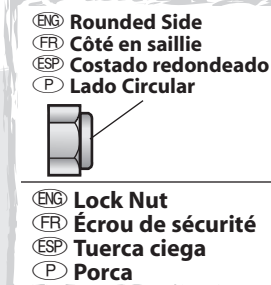
8





6

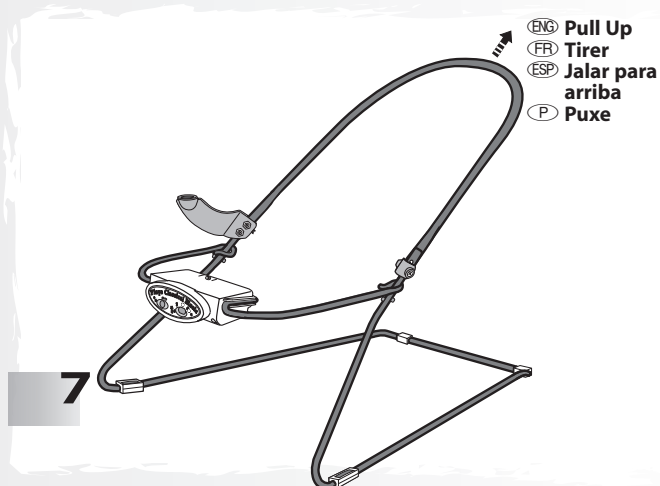
- ENG • Fit the connector onto the seat back tube, as shown.
- Align the holes in the connector, seat back tube and left base wire.
- Fit a lock nut (rounded side outward) into the hexagonal opening on the **inside** of the connector.
- Insert a screw through the hole in the **outside** of the connector.
- Tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- FR • Insérer le connecteur sur le tube du dossier, comme illustré.
- Aligner les trous sur le connecteur avec le tube du dossier et le tube gauche de la base.
- Fixer un écrou de sécurité (côté en saillie vers l'extérieur) dans l'ouverture hexagonale à l'**intérieur** du connecteur.
- Insérer une vis dans le trou à l'**extérieur** du connecteur.
- Serrer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- ESP • Ajustar el conector en el tubo del respaldo, como se muestra.
- Alinear los orificios del conector, tubo del respaldo y del tubo izquierdo de la base.
- Ajustar una tuerca ciega (costado redondeado para afuera) en la apertura hexagonal del **interior** del conector.
- Introducir un tornillo en el orificio del **exterior** del conector.
- Ajustar el tornillo con un desarmador de cruz, sin apretarlo en exceso.
- P • Encaixe o conector no tubo do assento, conforme mostra a figura.
- Alinhe os orifícios no conector, tubo do assento e cabo esquerdo da base.
- Coloque uma porca (lado circular para fora) nas aberturas hexagonais na parte **interna** do conector.
- Insira um parafuso no orifício da parte **externa** do conector.
- Aperte o parafuso com uma chave Phillips. Não aperte demasiadamente.



- ENG • Rounded Side
- FR • Côté en saillie
- ESP • Costado redondeado
- P • Lado Circular



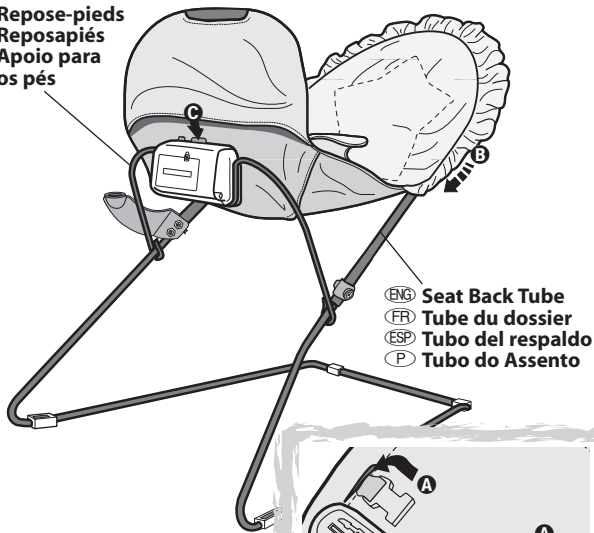
- ENG • Lock Nut
- FR • Écrou de sécurité
- ESP • Tuerca ciega
- P • Porca



7

- ENG • Pull up on the seat back tube to be sure it is secure. If you can remove either end of the seat back tube, you have not assembled it correctly. Remove the screws and lock nut. Re-read and repeat Assembly steps 5 – 7.
- FR • Tirer sur le tube du dossier pour s'assurer qu'il est bien fixé. Si une extrémité du tube du dossier se détache, cela signifie qu'il a été assemblé incorrectement. Retirer les vis et l'écrou de sécurité. Répéter les étapes 5 à 7 de l'assemblage.
- ESP • Jalar para arriba el tubo del respaldo para verificar que está seguro. Si se sale uno de los extremos del tubo del respaldo, significa que no está bien montado. Quitar los tornillos y la tuerca ciega. Volver a leer y repetir los pasos de montaje 5 a 7.
- P • Puxe o tubo do assento para certificar-se que está adequadamente colocado e seguro. Se você conseguir remover uma das extremidades do tubo do assento, então você deve ter montado incorretamente. Remova os parafusos e a porca. Releia e repita os passos 5 - 7 da Montagem.

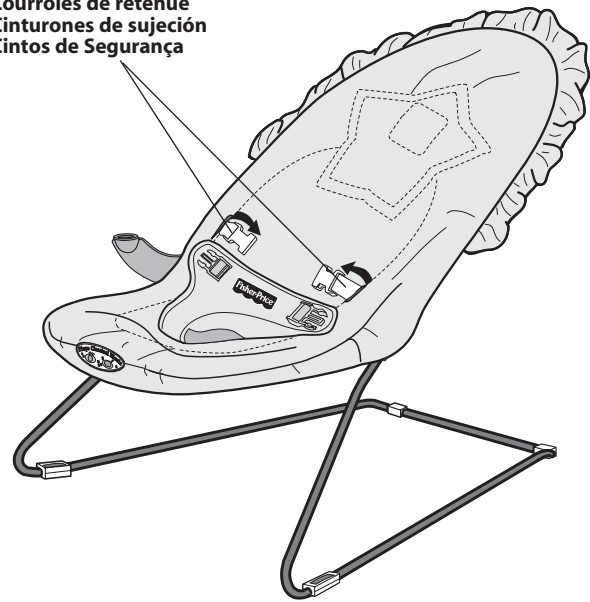
- ENG Footrest
- FR Repose-pieds
- ESP Reposapiés
- P Apoio para os pés



- ENG Seat Back Tube
- FR Tube du dossier
- ESP Tubo del respaldo
- P Tubo do Assento

8

- ENG Restraint Belts
- FR Courroies de retenue
- ESP Cinturones de sujeción
- P Cintos de Segurança



9

- ENG • Unbuckle the restraint belts from the buckle pad. Push the restraint belts through the slots in the pad **A**.
- Fit the pad upper pocket onto the seat back tube **B**.
- Lift the footrest. Fit the pad lower pocket onto the footrest **C**. Lower the footrest.
- FR • Détacher les courroies de retenue de la boucle du coussin. Insérer les courroies du système de retenue dans les fentes du coussin **A**.
- Glisser le repli supérieur du coussin sur le tube du dossier **B**.
- Soulever le repose-pieds. Glisser le repli inférieur du coussin sur le repose-pieds **C**. Abaisser le repose-pieds.
- ESP • Desajustar los cinturones de sujeción de la almohadilla de la hebilla. Empujar los cinturones de sujeción por las ranuras de la almohadilla **A**.
- Ajustar la funda superior de la almohadilla en el tubo del respaldo **B**.
- Levantar el reposapiés. Ajustar la funda inferior de la almohadilla en el reposapiés **C**. Bajar el reposapiés.
- P • Tire o cinto de segurança da fivela. Passe os cintos de segurança pelos orifícios da almofada **A**.
- Encaixe o bolso superior da almofada no tubo do assento **B**.
- Suspenda o apoio para os pés. Encaixe o bolso inferior da almofada no apoio para os pés **C**. Abaixar o apoio para os pés.

- ENG • Fit both restraint belts back through the pad slots, as shown.
- FR • Glisser les deux courroies du système de retenue dans les fentes du coussin, comme illustré.
- ESP • Volver a pasar los cinturones de sujeción por las ranuras de la almohadilla, como se muestra.
- P • Passe os cintos de segurança pelos orifícios da almofada, conforme mostra a figura.

ENG Peg  
FR Cheville  
ESP Clavija  
P Pino

ENG Back View  
FR Vue de l'arrière  
ESP Vista posterior  
P Visão Posterior

ENG Pad Flap Loop  
FR Boucle du rabat du coussin  
ESP Gancho de la solapa  
P Presilha

ENG Pad Flap Loop  
FR Boucle du rabat du coussin  
ESP Gancho de la solapa  
P Presilha

ENG Mobile Base  
FR Base du mobile  
ESP Base del móvil  
P Base do Móbile

ENG Pad Flap  
FR Rabat du coussin  
ESP Solapa de la almohadilla  
P Presilha

10

- ENG • Tuck the pad flap loop underneath and around the mobile base.
  - Hook the pad flap loop to the peg on the underside of the mobile base.
- FR • Insérer la boucle du rabat du coussin sous la base du mobile, puis autour de celui-ci.
  - Fixer la boucle à la cheville sur l'extérieur de la base du mobile.
- ESP • Meter el gancho de la solapa debajo y alrededor de la base del móvil.
  - Enganchar el gancho de la solapa en la clavija de la parte inferior de la base del móvil.
- P • Enfie a presilha por baixo e em volta da base do móbile.
  - Prenda a presilha na lingüeta na parte de baixo da base do móbile.

ENG Mobile Arm  
FR Bras orientable  
ESP Brazo del móvil  
P Braço do Móbile

ENG Peg  
FR Cheville  
ESP Clavija  
P Pino

ENG Mobile Receptacle  
FR Bouton du mobile  
ESP Receptáculo del móvil  
P Recipiente do Móbile

ENG Mobile  
FR Mobile  
ESP Móvil  
P Móbile

ENG Mobile Base  
FR Base du mobile  
ESP Base del móvil  
P Base do Móbile

11

- ENG • Insert and **"snap"** the mobile arm into the mobile base.
  - Push the mobile receptacle onto the mobile arm peg to **"snap"** the mobile in place.
- FR • Insérer et **emboîter** le bras orientable dans la base du mobile.
  - Pousser le bouton du mobile sur la cheville du bras pour **l'emboîter** en position.
- ESP • Introducir y **"ajustar"** el brazo del móvil en la base del móvil.
  - Empujar el receptáculo del móvil en la clavija del brazo del móvil para **"encajar"** el móvil en posición.
- P • Insira e **"encaixe"** o braço do móbile na base.
  - Pressione o recipiente do móbile no pino do braço para **encaixá-lo** no lugar.

(ENG) Set-Up & Use (FR) Installation et utilisation  
(ESP) Preparación y uso (P) Montagem e Uso



(ENG) **WARNING**  
(FR) **AVERTISSEMENT**  
(ESP) **ADVERTENCIA**  
(P) **ATENÇÃO**

(ENG) **To prevent serious injury and/or falls:**

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause bouncer to slide or tip over.
- Always use the restraint system.
- Never use with a child able to sit up unassisted.

(FR) **Pour éviter les blessures graves ou les chutes :**

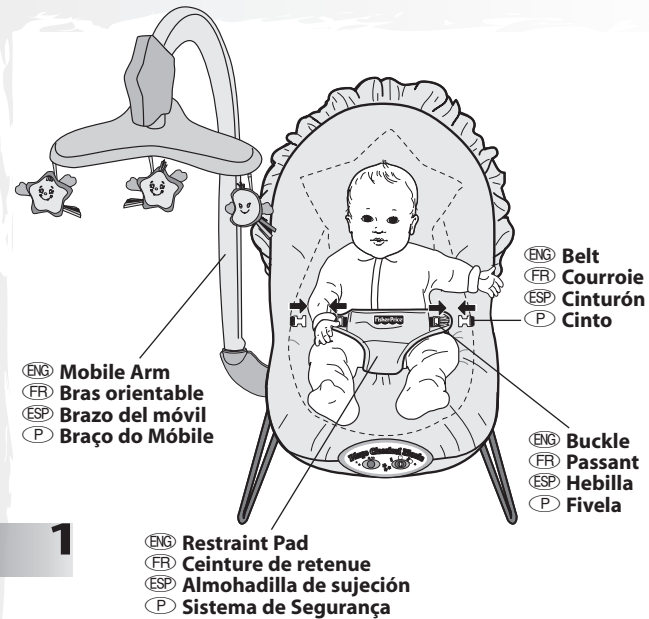
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée, car les mouvements de l'enfant pourraient en provoquer la chute ou le faire basculer.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais utiliser ce siège pour un enfant capable de se redresser sans aide.

(ESP) **Para evitar caídas o lesiones graves:**

- No utilizar el producto en superficies elevadas; el movimiento del niño puede causar que la unidad se voltee.
- Siempre usar el sistema de sujeción.
- No usar para niños que se puedan sentar por sí solos.

(P) **Para prevenir danos graves e/ou quedas:**

- Nunca use sobre uma superfície elevada, pois o movimento da criança pode fazer o produto escorregar ou virar.
- Sempre use os cintos de segurança.
- Nunca use com uma criança que já sabe sentar-se sozinha.



1

(ENG) **Securing Your Child**

- Turn the mobile arm away from the seating area.
- Place your child in the seat. Position the restraint pad between your child's legs.
- Fasten both restraint belts to the buckles on each side of the restraint pad. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Check to be sure the restraint is securely attached by pulling it away from your child. The restraint should remain attached.
- Turn the mobile arm back toward the seating area for baby's enjoyment.

**Hint:** The mobile arm is removable. Turn the mobile arm away from the seating area and pull up to remove.

(FR) **Installation de l'enfant**

- Diriger le bras orientable du mobile à l'extérieur du siège.
- Mettre l'enfant dans le siège. Glisser la ceinture de retenue entre ses jambes.
- Attacher les deux courroies de retenue aux boucles de chaque côté de la ceinture de retenue. **S'assurer d'entendre un « clic » de chaque côté.**
- S'assurer que la ceinture de retenue est bien attachée en la tirant loin de l'enfant. Elle doit rester attachée.
- Diriger le bras orientable du mobile vers le siège pour divertir l'enfant.

**Remarque :** Le bras orientable est amovible. Diriger le bras orientable du mobile à l'extérieur du siège ou pour l'enlever, il suffit de la tirer.

**ESP Asegurar a su hijo**

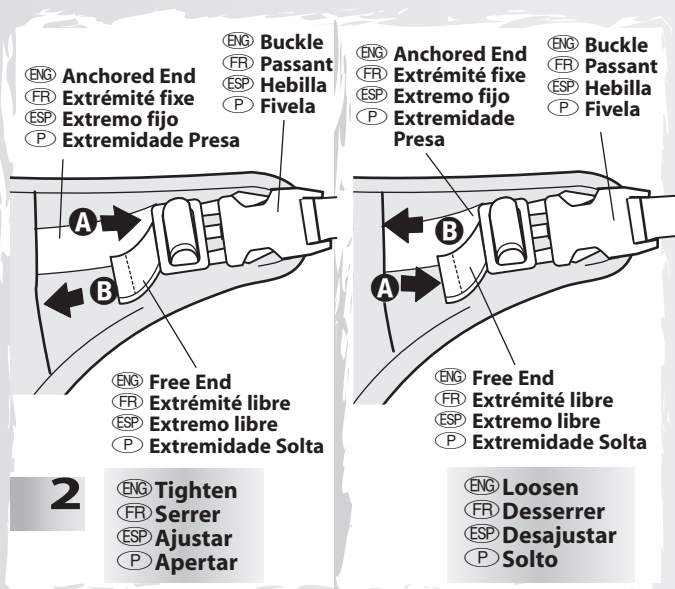
- Girar el brazo del móvil en dirección opuesta al área del asiento.
- Colocar a su hijo en el asiento. Colocar la almohadilla de sujeción entre las piernas del bebé.
- Ajustar ambos cinturones de sujeción a las hebillas de cada lado de la almohadilla de sujeción. **Cerciorarse de oír un "clic" en ambos lados.**
- Verificar que el sistema de sujeción esté bien asegurado jalándolo en dirección opuesta al bebé. La sujeción no se debe desprender.
- Girar el brazo del móvil en dirección al asiento para que el bebé se divierta con él.

**Consejo:** El brazo del móvil es removible. Girar el brazo del móvil en dirección opuesta al área del asiento y jálela para desprenderla.

**P Para Colocar o Bebê em Segurança**

- Afaste o braço do móbile da área do assento.
- Coloque o seu bebê no assento. Coloque a almofadinha do cinto de segurança entre as pernas do seu bebê.
- Ate ambos os cintos nas fivelas existentes em cada lado da almofadinha do cinto de segurança. **Certifique-se que você ouviu o som de um 'click' dos dois lados.**
- Verifique que o cinto está seguramente atado, puxando-o de seu bebê. O cinto deve permanecer preso.
- Coloque o braço do móbile de volta acima da área do assento.

**Dica:** O braço do Móbile é removível. Afaste o braço do móbile da área do assento e só puxar.

**ENG To tighten the belts:**

- Feed the anchored end of the belt up through the buckle to form a loop **A**.
- Pull the free end of the belt **B**.
- Repeat this procedure to tighten the other belt.

**To loosen the belts:**

- Feed the free end of the belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle.
- Pull the anchored end of the belt to shorten the free end of the belt **B**.
- Repeat this procedure to loosen the other belt.

**Note:** After adjusting the belts to fit your child, make sure you pull on them to be sure they are securely fastened.

**FR Pour serrer les courroies :**

- Glisser une portion de l'extrémité fixe d'une des courroies dans le passant de façon à former une boucle **A**.
- Tirer sur l'extrémité libre de la courroie **B**.
- Répéter ce procédé pour serrer l'autre courroie.

**Pour desserrer les courroies :**

- Glisser une portion de l'extrémité libre d'une des courroies dans le passant de façon à former une boucle **A**. Agrandir la boucle en tirant dessus vers le passant.
- Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie pour raccourcir l'extrémité libre de la courroie **B**.
- Répéter ce procédé pour desserrer l'autre courroie.

**Remarque :** Après avoir ajusté les courroies selon la grosseur de l'enfant, tirer dessus pour s'assurer qu'elles sont bien fixées.

**ESP Para ajustar los cinturones:**

- Introducir el extremo fijo del cinturón en la hebilla para formar un espacio **A**.
- Jalar el extremo libre del cinturón **B**.
- Repetir este procedimiento para ajustar el otro cinturón.

**Para desajustar los cinturones:**

- Introducir el extremo libre del cinturón en la hebilla para formar un espacio **A**. Agrandar el espacio jalando el extremo del espacio hacia la hebilla.
- Jalar el extremo fijo del cinturón para reducir el extremo libre del cinturón **B**.
- Repetir este procedimiento para desajustar el otro cinturón.

**Nota:** Después de ajustar los cinturones al tamaño de su hijo, cerciorarse de jalarlos para verificar que están seguros.

**P Para apertar o cinto:**

- Passe a ponta presa do cinto pela fivela e faça uma volta **A**.
- Puxe a extremidade solta do cinto **B**.
- Repita o procedimento para apertar o outro cinto de segurança.

**Para alargar o cinto:**

- Passe a extremidade solta do cinto pela fivela e faça uma volta **A**. Aumente a volta puxando na extremidade da volta em direção à fivela.
- Empurre a extremidade presa do cinto para encurtar a extremidade solta do cinto **B**.
- Repita o procedimento Para alargar o outro cinto de segurança.

**Por Favor, Observe:** Após o ajuste dos cintos para o tamanho da criança, certifique-se de que estão bem presos e seguros.



**(ENG) WARNING (FR) AVERTISSEMENT (ESP) ADVERTENCIA (P) ATENÇÃO**

**(ENG) To prevent serious injury and/or falls:**

- Never use as a carrier or lift while child is seated.
- Never leave child unattended.

**(FR) Pour éviter les blessures graves ou les chutes :**

- Ne jamais se servir de ce produit comme porte-bébé et ne jamais le soulever si un enfant y est installé.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.

**(ESP) Para evitar caídas o lesiones graves:**

- No usar como cargador ni cargarlo mientras el niño esté sentado.
- No dejar a los niños fuera de su alcance.

**(P) Para prevenir danos graves e/ou quedas:**

- Jamais mova ou carregue este produto enquanto a criança estiver sentada nele.
- Nunca deixe a criança sozinha.



**(ENG) Soothing Sounds and Calming Vibrations**

- Make sure your child is properly secured in the seat.
- First, slide the switch on the soothing unit to select soothing sounds, calming vibrations or both!

**♪ Soothing Sounds (various lullabies)**

**≈ Calming Vibrations**

**♪≈ Soothing Sounds and Calming Vibrations**

- Then press the power button ●/○ on the soothing unit to turn the unit on.

**Hints:** After each soothing selection, be sure to press the power button ●/○ again to turn the soothing unit on.

- If you slide the switch too quickly, the soothing unit will not turn off. Simply press the power button ●/○ to turn the soothing unit off, then press again to turn back on.
- Press the power button ●/○ to turn the soothing unit off.
- Soothing sounds and/or vibrations will shut off automatically after 10-15 minutes. To turn back on, simply press the power button ●/○.

**IMPORTANT!** Change the batteries when vibrations/sounds will not shut off or the soothing unit does not function properly as described in the instructions. You will also need to change the batteries if vibrations/sounds from the soothing unit become faint, or if there are no vibrations or sounds. Remove the batteries from the soothing unit and dispose of them properly. Replace the batteries with three, new "C" (LR14) **alkaline** batteries.

**(FR) Vibrations et sons apaisants**

- S'assurer que l'enfant est bien attaché dans le siège.
- Tout d'abord, glisser l'interrupteur de l'unité de vibrations pour sélectionner des sons apaisants, des vibrations apaisantes ou encore les deux.

**♪ Sons apaisants (mélodies)**

**≈ Vibrations apaisantes**

**♪≈ Vibrations et sons apaisants**

- Ensuite, appuyer sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt) de l'unité de vibrations pour la mettre en marche.

**Conseils :** Après chaque sélection, s'assurer d'appuyer de nouveau sur le bouton ON/OFF ●/○ pour actionner l'unité de vibrations.

- Si on glisse l'interrupteur trop rapidement, l'unité de vibrations ne s'éteint pas. Il suffit d'appuyer sur le bouton ON/OFF ●/○ pour éteindre l'unité de vibrations, puis d'appuyer de nouveau pour la remettre en marche.
- Appuyer sur le bouton ON/OFF ●/○ pour éteindre l'unité de vibrations.
- Les vibrations ou les sons apaisants s'éteindront automatiquement après une période de 10 à 15 minutes. Pour les remettre en marche, il suffit d'appuyer sur le bouton ON/OFF ●/○.

**IMPORTANT !** Remplacer les piles quand les vibrations ou les sons ne s'éteignent plus ou que l'unité de vibrations ne fonctionne pas tel qu'il est décrit dans les instructions. Les remplacer si les vibrations ou les sons de l'unité de vibrations s'affaiblissent ou cessent. Retirer les piles de l'unité de vibrations et les jeter dans un conteneur réservé à cet usage. Les remplacer par 3 piles **alcalines** C (LR14) neuves.

**ESP** **Sonidos y vibraciones relajantes**

- Verificar que el bebé esté bien asegurado en el asiento.
- Primero, colocar el interruptor de la unidad relajante en sonidos relajantes, vibraciones relajantes o ambas.

**🎵 Sonidos relajantes (diferentes canciones de cuna)****≈ Vibraciones relajantes****🎵 ≈ Sonidos y vibraciones relajantes**

- Luego, presionar el botón de ENCENDIDO/APAGADO ●/○ de la unidad relajante para activar la unidad.

**Consejos:** Después de cada selección relajante, cerciorarse de volver a presionar el botón de ENCENDIDO/APAGADO ●/○ para activar la unidad relajante.

- Si mueve el interruptor muy rápido, la unidad relajante no se apagará. Simplemente presionar el botón de ENCENDIDO/APAGADO ●/○ para apagar la unidad relajante y, luego, volver a presionarlo para activar la unidad nuevamente.
- Presionar el botón de ENCENDIDO/APAGADO ●/○ para apagar la unidad relajante.
- Los sonidos y vibraciones relajantes se desactivarán automáticamente después de 10 a 15 minutos. Para volver a activarlos, simplemente presionar el botón de ENCENDIDO/APAGADO ●/○.

**¡IMPORTANTE!** Cambiar las pilas cuando las vibraciones/sonidos no se apaguen o si la unidad relajante no funciona bien, como está descrito en las instrucciones. También cambiar las pilas si las vibraciones/sonidos de la unidad relajante pierden intensidad o dejan de funcionar. Sacar las pilas gastadas de la unidad relajante y desecharlas en la basura. Sustituir las pilas por tres nuevas pilas **alcalinas** tipo 3 x "C" (LR14) x 1,5V.

**P** **Sons Calmantes e Vibrações**

- Certifique-se que sua criança está sentada em segurança.
- Primeiro selecione no interruptor da unidade um som calmante, vibrações para acalmar ou ambos!

**🎵 Sons Calmantes (várias canções de ninar)****≈ Vibrações para acalmar****🎵 ≈ Sons Calmantes e Vibrações**

- Pressione então, o botão ON/OFF ●/○ na unidade para ligá-la.

**Dicas:** Após cada seleção do som calmante, pressione novamente o botão ON/OFF ●/○ para ligar a unidade.

- Se acionar o interruptor muito rápido, a unidade não se desligará. Simplesmente pressione, o botão ON/OFF ●/○ para desligá-la, então pressione novamente para ligar.
- Pressione o botão ON/OFF ●/○ para desligar a unidade.
- Os sons calmantes e/ou vibrações se desligarão automaticamente após de 10-15 minutos. Para ligar de novo, basta pressionar o botão ON/OFF ●/○.

**¡IMPORTANTE!** Troque as pilhas quando as vibrações/sons não desligarem, ou se a unidade não funcionar adequadamente como está descrito nas instruções. Você também precisará trocar as pilhas se o som/vibrações ficarem fracos ou parar. Remova as pilhas usadas e jogue-as fora tomando todos os devidos cuidados. Troque as pilhas por três pilhas **alcalinas** "C" (LR6) novas.

(ENG) Care (FR) Entretien  
(ESP) Mantenimiento (P) Manutenção

- (ENG) • The pad is machine washable. Wash it separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly. The frame and mobile may be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not immerse the soothing unit.

**To remove the pad:**

- Unhook the pad flap strap from the peg on the underside of the mobile base.
- Lift the footrest wire and remove the pad lower pocket.
- Push the restraint belts back through the pad.
- Slide the pad upper pocket off of the seat back tube.

**To re-assemble the pad:**

- Refer to Assembly steps 8 and 9.

- (FR) • Le coussin est lavable à la machine. Le laver séparément à l'eau froide au cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Le sécher séparément par culbutage à basse température et le retirer rapidement de la machine une fois sec. Le cadre et le mobile peuvent être essuyés avec une solution savonneuse douce et un linge humide. Ne pas plonger l'unité de vibrations dans l'eau.

**Pour retirer le coussin :**

- Détacher la courroie sur le rabat du coussin de la cheville sur l'extérieur de la base du mobile.
- Soulever le support du repose-pieds et retirer le repli inférieur.
- Réinsérer les courroies de retenue dans le coussin.
- Retirer le repli supérieur du tube du dossier.

**Pour remettre le coussin en place :**

- Se référer aux étapes 8 et 9 de la section Assemblage.

- (ESP) • La almohadilla se puede lavar a máquina. Lavar la almohadilla por separado, en agua fría y ciclo suave. No usar lejía. Meter a la secadora por separado, a temperatura baja y sacar inmediatamente después del ciclo. Limpiar el armazón y el móvil con un paño humedecido en una solución limpiadora suave. No sumergir la unidad relajante en agua.

**Para sacar la almohadilla:**

- Desenganchar la cinta de la solapa de la almohadilla de la clavija en la parte inferior de la base del móvil.
- Levantar el tubo del reposapiés y sacar la funda inferior de la almohadilla.
- Meter los cinturones de sujeción por la almohadilla.
- Desajustar la funda superior de la almohadilla del tubo del respaldo.

**Para colocar la almohadilla en su lugar:**

- Consultar los pasos de montaje 8 y 9.

- (P) • A almofada pode ser lavada em máquina de lavar. Lave separadamente em água fria com ciclo moderado. Não use alvejante. Se usar secadora, faça-o separadamente usando baixa temperatura e remova rapidamente. A estrutura e o móbil podem ser limpos com um sabão suave e pano úmido. Não mergulhar a unidade calmante em água.

**Para remover a almofada:**

- Tire a presilha da lingüeta na parte de baixo da base do móbil.
- Levante o apoio para os pés para remover o bolso inferior da almofada.
- Passe os cintos de segurança pelos orifícios da almofada.
- Solte o bolso superior da almofada do tubo do assento.

**Para remontar a almofada:**

- Siga as instruções de Montagem nos passos 8 e 9.